

Kalâtdlit-nunâne hjemmestyre pivdlugo inatsit.

kapitale 1. hjemmestyre.

§ 1. Kalâtdlit-nunât ingmikut inuiakatigigfiuvok danskit nâlagauvfiata iluane, hjemmestyri vldlo nâlagauvfekatingnerup kigdlingisa iluâne Kalâtdlit-nunâne suliagssat inatsime uvane maleruarkussat nâkertordlugit sulissutigisavai.

ingm. 2. Kalâtdlit-nunâne hjemmestyre tássauvok sivnîssûtita karfik Kalâtdlit-nunâne kinigak landstingimik taigûtekartok kutdlersakarfigdlo landsstyrimit sujulerssornekartok.

§ 2. landstingip ilaussortai ukiut sisamákûtârdlugit pissarner-tuinaq, inuit nangmingnek issertortumigdlo taiguinerânik kiner-sinikut kinigaussásáput.

ingm. 2. kinersissarnermik ilerkererkussat ersserkingnerussut, tamatumane ilángutdlugit kinersekatausinaunermut kinigausinau-titaunermutdlo kîsalo landstingimut ilaussortat kavsiunigssânut túngassut, landstingip inatsisiliâtigut aulajangersarne kásáput.

ingm. 3. landstingip sulissarnigssaminut najorkutagssane nangmi-nek aulajangersásavai.

§ 3. landsstyrip sujuligtaissugssâ landsstyri vldlo ilaussortagssai avdlat landstingip kinertásavai. landsstyrip sujuligtaissuata suliagssat landsstyrip ilaussortainut avguátásavai.

kapitale 2. hjemmestyrip suliagssai.

§ 4. hjemmestyrip aulajangersinavâ suliagssakarfit suliagssakar-fiu vdlûnît atautsip ilâ inatsimut ûnga ilángússame tainekartok hjemmestyrimut nûngnekásassut.

ingm. 2. hjemmestyre inatsisiliortugssautitau vdlunilo pissortau-ssugssautitauvok suliagssakarfignut ingm. 1 nâpertordlugo nûng-nekartunut tamâkunúngalo aningaussartûtaussugssat tigûmilîsavdlu-git.

ingm. 3. taimatut âma sûniutekartugssamik nâlagauvfingme pissor-tautitat hjemmestyrimik okalokatigingnerêrdlutik aulajangersinavât suliagssakarfit taimâitut suliagssakarfitdlûnît taimâitut i-lait ingmikôrtut hjemmestyrimut nûngnekásassut.

ingm. 4. perkússutit sulíagssakaríingnut tamákonúnga landstingímit isumakátigíssutigíssat landsstyrvdlo sujulígtáissuanit aulajangersarnekartut taigútekásáput landstingip inatsisilíai.

§ 5. nâlagauvfingme píssortautítat hjemmestyrimik okalokátigingnerêrdlutik hjemmestyre inatsisíkut pígnáussusekartísínauvât sulíagssakaríingnut atautsimut sulíagssakaríuudlúnít atautsíp ilánut inatsímut únga ilángússame tainekartumut hjemmestyrimutdlo § 4 nâpertordlugo núngnekarsímángítsumut maleruarkussagssanik aulajangersaíssugssaunerup píssortaussugssauneruvdlo tígúnígssáínut. sulíagssakaríingnut taimállívdlugít tígúnekartunut tapíssutigíssat inatsísítígut aulajangersarnekásáput.

ingm. 2. perkússutit sulíagssakaríingnut landstingímit isumakátigíssutigíssat landsstyrvdlo sujulígtáissuanit aulajangersagkat taigútekásáput landstingip perkússutai.

§ 6. landstingip inatsísíliagssáínut landstingívdlo perkússutigíssáínut sujúnarsútít isumakátigíssutigíssat atortugssautíníardlugít landsstyrip sujulígtáissuanit aulajangersarnekartásáput, nalunaerutígínekartásáputdlo malígtaríssagssat landstingip inatsísíliátígut aulajangersarnekartut malígdlugít.

ingm. 2. landsstyrip uvdúník 8-ník pívfígssakartítsínerup íluane aulajangersínauvâ aulajangersáíngíssak kínguártínekásassok sujúnarsútíp landstingímit atautsímínígssame tugdlerme isumakátigíssutigínekárnígssáta tungánut. sujúnarsút atautsímínerme tássane avdlángortínekarnerane isumakátigíssutigínekángíkune tunuártínekásak.

§ 7. nâlagauvfingme píssortautítat hjemmestyrimik okalokátigingnerêrdlutik tássángalo isumakatauvfígínekarêrdlutik inatsisíkut aulajangersínauvât sulíagssakaríít ilángússame tainekángítsut § 4, íngm. 2-me, § 4-mílo maleruarkussat nâpertordlugít ímalúnít § 5-me maleruarkussat nâpertordlugít hjemmestyrimut núngnekásassut.

ingm. 2. sulíagssakaríít sút íngm. 1. nâpertordlugo hjemmestyrimut núngnekásanersut nâlagauvfekátíngíngnermut hjemmestyrvdlo sulíakaríingnut kalátdlíít píssúsínut íngmíkut ítumík agtúmássutí-

lingnut angnertûmik súniutekarnigssânut isumakarnek túngavigalugo aulajangînekartásaok.

§ 8. inuit Kalâtdlit-nunâne nunakavigsut Kalâtdlit-nunâta pingortitame pigssamautainut túngaviussumik okausigssakartitáput.
ingm. 2. inuit nunakavigsut pigssamautinut úmássusiliúngitsunut okausigssakartitaunerisa isumangnaitdlisínigssânut nâlagauvfekatingneruvdlo sokutigissaisa isumangnaitdlisínigssânut inatsisikut aulajangernekásaok pigssamautinik tainekartunik misigssuerkârinek, misigssuerkînek iluakutigingningnerdlo pissásassut nâlagkersuissut landsstyrivdlo isumakatigîssutât nâpertordlugo.
ingm. 3. ingm. 2 nâpertordlugo isumakatigîssúmik pissokánginerane landsstyrimut ilaussortap atautsip piumarissinauvâ suliagssak táuna landstingimut landsstyríp isumakatigîssúmumut pinekartutut imalingmut akuerssinigssamut pekataungínigssânik aulajangîsinaussumut sarkúmiúnekásassok.

§ 9. kalâtdlit okausê pingârnerssauvdlutik okausiúsáput. danskit okausê perkigsârtumik ilíniartitsíssutiginekásáput.
ingm. 2. okautsit táuko tamarmik pissortakarfigne atornekarsináput.

§ 10. hjemmestyre pissugssauvfingnut nâlagauvfít akúnermingne isumakatigîssutaisa silarssuarminutdlo maleruarkussat avdlat nâlagauvfiup súkutdlúnít erkortitagssaisa kingunerinut nâlagtugssauvok.
ingm. 2. hjemmestyrip piginautitaunere piginautitaunernit inatsisine túngaviussune § 20 nâpertordlugo silarssuarmit sulissori ssakarfínut piginauniliússaussunit súkutdlúnít kigdiligáput.
ingm. 3. nâlagkersuissut hjemmestyre perkusinauvât sulíssutigíssagssat ingm. 1-2-me aulajangersagkat erkortínekarnigssaisa isumangnaitdlisínigssáinut pissariakarút sulíssutigerkuvdlugit.

kapitale 3. nâlagauvfingme pissortautitat tungânut píssusigssak.

§ 11. aperkutine nâlagauvfiup nunanut avdlanut píssusínut túngassune nâlagauvfingme pissortautitat aulajangíssugssáput.
ingm. 2. sulíssutigíssagssat hjemmestyrip pinialerssâgai silar-

ssuarmit sulekatigŋneránut nâlagauvfiup pekatauneranut nâlagauvfiuvdlûnît nunanut avdланut avdlatigut atâssutekarneranut angnertûmik pingârulekartut isumakatigŋssutiginekâŋinermingne nâlagauvfiup pissortautitainik isumakatigŋningniutiginekartásáput.

§ 12. inatsisigssanut aulajangersagkanik Kalâtdlit-nunânut túngassuŋarnik imalingnut sujûnersûtit inatsissartunut sarkúmiúnekâŋinerine hjemmestyrimut okausekarfigerkuvdlugit sarkúmiúnekásáput.

ingm. 2. pissortatigôrtunik perkússutigssanut aulajangersagkanik Kalâtdlit-nunânut túngassuŋarnik imalingnut migssiliûtit perkússutigortinekâŋinerine hjemmestyrimut okausekarfigerkuvdlugit sarkúmiúnekartásáput.

ingm. 3. inatsisit pissortatigôrtunigdlo perkússutit Kalâtdlit-nunânut ingmikut âma pingârulekartut Kalâtdlit-nunâne atortûlersitâunginerine hjemmestyrimut okausekarfigerkuvdlugit sarkúmiúnekartásáput.

§ 13. nâlagauvfît akúnermingne isumakatigŋssutait inatsissartut akuerssinigssânik piumasakarfiussut kalâtdlitdlo sokutigissáinut agtûmavdluinartut isumakatauvfiginekâŋinerine hjemmestyrimut okausekarfigerkuvdlugit sarkúmiúnekartásáput.

§ 14. nâlagauvfingme pissortautitat pissartune atausiákâne avdlamik aulajangigakâŋigpata hjemmestyrip okausekautai sarkúmiússap §§ 12-ime 13-imilo okautiginekartup perêrnerata kingusingnerpâmik kâumatit arfinigdlit kingornatigut sarkúmersimásáput.

ingm. 2. avdlatut ajornavigsumik píssutilingmik sarkúmiússinekar-sinausimângigpat inatsit, pissortatigôrtumik perkússut nâlagauvfîtdlûnît akúnermingne isumakatigŋssutât sapíngisamik piârnerpâmik hjemmestyrimut okausekarfigerkuvdlugo sarkúmiúnekásaok.

§ 15. § 11-me kigdligssarititat iluáne nâlagkersuissut landsstyre isumaliokatigerêrdlugo Europamiut Sulekatigŋfigŋssuáne kalâtdlit sokutigissaisa sulíssutiginekartarnigssáinut najorkutagssat aulajangersásavait.

ingm. 2. Europamiut Sulekatigigfigssuata Rådiane akuerissagssanut kalâtdlit píssusínut agtúmássutekardluínartunut sujúnersútínik hjemmestyre ilisimatínekartásaok.

§ 16. hjemmestyrip píumassarísínauvâ nunane danskít autdlartítakarfigíssáine Kalâtdlit-nunâta inútígssarsíornermut ingmíkút sokutígíssakarfigíssáine sulekataussugssaníkatórfínígtítíssókartásassók sokutígíssaníkatamákuńga píngârnerutítídlugít sulíssutígíngnigtugssaníkat. nálagauvfíngme píssortautítat aulajangísínáupút tamatumúnga aníngaussartútít hjemmestyrimít akílernekartásassút. ingm. 2. nálagauvfíngme píssortautítat hjemmestyre okalokatígérêrdlugo táuna períarfigíssakartísínauvât kalâtdlit inútígssarsíornermut ingmíkút sokutígíssáíník sílarssuarμίut okalokatígíngneríne pekataunerμίút tamavíârutígíngnínígíssânút.

ingm. 3. sulíagssat kalâtdlínut túngassút ingmíkórtút pínekarângata nálagauvfíngme píssortautítat tamána nálagauvfíup sokutígíssáínút akérdlíusorínekángíkángat hjemmestyre pígínáussusekartítarsínauvât tamatumúnga kígsautekarêrníkút nunanut avdlanut túngassuník sulíakartítat pekátígalugít nangmínêrdlune okalokatígíngnínígíssânút.

§ 17. rígsombudsmande nálagauvfíup Kalâtdlit-nunâne kutdlersatút sívníssígâ.

ingm. 2. hjemmestyrip rígsombudsmande kajumígsârsínauvâ hjemmestyrip sulíssoríssakarffíne okalokatígíngnermut pekataunígíssânút.

ingm. 3. hjemmestyrip rígsombudsmande landstíngíp ínatsíslííník landstíngívdlo perkússutáíník ísumakátígíssutígínekartuník kísaló malígtaríssagssíaník avdlaníkatamanút atórtússugssaníkat hjemmestyrimít atórtugssángórtínekartuník sapíngísamík píârnerpâmík ílísímatításavâ.

§ 18. hjemmestyrip nálagauvfíngme píssortautítanut nálerkíutídlune aulajangíssugssautítáunera nálagauvfíngme píssortautítat hjemmestyripvdlo akornáne nálorníssutígínekalérpat aperkút táuna atautsímítítanut ílaussórtaníkat mardluníngník nálagkersuíssút tórkagáíník, ílaussórtaníkat mardluníngník hjemmestyrip tórkagáíník hójesteretímílo erkartússíssuník píngasuník hójesteretíp sujulígtáíssuata

torkagainik táukua ilât atausek sujuligtaissut torkagaussugssamik ilaussortalingnut sarkúmiúnexásaok aulajangívfígissagssángordlugo. ingm. 2. ilaussortat sisamat nálagkersuissunit hjemmestyrimidlo torkagkat isumakatigígipata sulíagssax inivígdlogo aulajangernekartutut issíginexásaok. akerdlianik píssokarpat sulíagssax højesteretime erkartússissússunit píngasunit aulajangernekásaok. ingm. 3. nálagkersuissut hjemmestyrip isumakatigíssutigíssainik aulajangígáinígdlnít atautsimítitanut táukunúnga sarkúmiúnexartunik atautsimítitat aulajangínígssaisa tungānut unigtitsígatdlar sínáuput.

kapitale 4. atortúlersitsinermik ikársárutigssanígdlo aulajangersagkat.

§ 19. aulajangersagkat Kalâtdlit-nunānut atortússut píssortamit erkortumit avdlángortitaunígssamik atorungnaersitaunígssamígdlnít tungānut atortúínásáput inatsísip úma kingunerinik avdlángútekardlutik.

§ 20. pívfígssax inatsísip matuma atortúlersitauvfígssá inatsísí-
kut aulajangernekásaok.

ingm. 2. rigsombudsmande sulíanut Kalâtdlit-nunānut landshøvdingi-
mit mánamut sulíssutigínekartunut inatsísip matuma kingunerinik av-
dlángútekartitaussunut ívertísaok.

1. Kalâtdlit-nunâta sujulerssornekarnera.
2. kommunit sujulerssornekarnerat.
3. akilerârutit akitsûtít
4. ilagít nâlagauvfingmit akuerissat, ugperniakatigít dlo ilagíngnit nâlagauvfingmit akuerissanit avdlaunerússutekartut.
5. kigdlekafíup iluane aulisarneq, autdlainiarneq, savautekarneq tugtútekarnerdlo.
6. erkígsisimatítsineq.
7. nunamut tamarmut pilerssârusiorneq.
8. inútígssarsiornermut unangmigdlekatigíngnermut dlo inatsísít, tamatumane ilángutdlugít sutorniartarfekarnermik igdlusissarfekarnermigdlo inatsísít, imigagssat aulakôrnartortagdlít pívdlugít maleruarkussat kísaló níuvertarfít angmassarfê pívdlugít maleruarkussat.
9. inungnik isumagingningnermut túngassut.
10. sulissartokarnermut túngassut.
11. atuartítsineq kulturílo, tamatumane ilángutdlugo inútígssarsíutínut ilíniartítsineq.
12. inútígssarsíutínut túngassut avdlat, tamatumane ilángutdlugít nâlagauvfíup aulisarnermik níorkutigssiornermigdlo ingerdlatsínera, erhvervsstøtte ãma inútígssarsíutínik sujuarsaineq.
13. perkingnigssamut sulivfekarfít.
14. inígssíanik átartornermut inatsísít, bolígstøtte kísaló igdlugssakartítsínerme píssortakarfekarneq.
15. níorkutigssanik pílersuineq.
16. Kalâtdlit-nunãne ílaussuník usíníg dlo agssartuineq.
17. píngortítamik ígdlersuineq.